کتابخانه آستان قدس

اسم کتاب قانون — عربی نثر الآلی شیخ طبرسی با رباعیات

مصنف / مؤلف شیخ ابو علی بن سینا یا از علی بن فضل الله راوندی

خطی / چاپی نستعلیق مختلف السطر ۲۵ سطری

سال چاپ یا تحریر — عدد اوراق ۳ ورق

جزء کتب طب شماره

شماره عمومی ۱۲۱۰ شماره قبض

واقف میرسید علیخان طبیب تاریخ وقف ۱۲۷۳

طول ۳۰ عرض ۱۹ سانتیمتر گنجه

وقف میرسید علیخان طبیب

تاریخ ۱۲۷۳

چون از ... [illegible] ... فراغت ...
صاف ... [illegible] ...
شهر ... ۱۱۸۵
[illegible]

وقفی میر سید علیخان طبیب
تاریخ ۱۲۷۳

... [illegible] ... امام ... [illegible] ...
... از کتب ... [illegible] ...
... مقطعات ... [illegible] ...
... [illegible] ... شمس المعارف ...
... تفصیل ... [illegible] ...
... [illegible] ...
... نقش ... [illegible] ...
... الم الله ...
... المص طه ...
... الر المر کهیعص ...
... طسم یس ص حم ...
... ق ن ...
... [illegible] ...

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم

كلام كلي في الشباب والشيب قد قلنا في غير هذا الموضع في سبب الشباب والشيب والذي نذكره الآن هو ان مادام
ما دام وسماتحتسا نا زجا فان الشعر يكون اسود فاذا اخذ الى المائية مال الشعر الى الشيب فيما يبطئ بالشيب
الاشياء المبطئة بالشيب منها تدبير الاسباب الاول ومنها تدبير ما يوصل الى الشعر نفسه فاما الاول فاستفراغ
الخلط البلغمي كل وقت خصوصا بالقيء على الطعام وبالحقن ايضا ويراح ويعاد ثم يستعمل المعاجين في الادوية المشبهة
التي نذكرها مع استعمال الاغذية الحسنة الكيموس باعتدال من جنس ما يتولد منه دم محمود متين مثل القلايا وا
والمطجنات والمكببات والمشويات دون المرق والثرايد ويجتهد حتى يكون الغذاء الهضم فانه اصل فاذا
فسد الهضم فسد الدم ويجب اذا كان المزاج رطبا جدا ان يستعمل الابازير الحارة من الخردل والفلفل والتوابل
والكوامخ والمري وخصوصا على الريق والتنقل بالخردل والاقتصار على شراب قليل صرف واجتناب الفواكه
والبقول المرطبة والالبان والسمك والهريسة والعصيدة وشرب الماء الكثير ونتف الشعر والسكر المفرط
والجماع الكثير وامساس مثل الكافور وماء الورد ودهن الياسمين وماء الياسمين للشعر واجتناب كثرة
استعمال الماء العذب استحماما فان فعل جففه ونشفه بسرعة على ان غسل الشعر حافظ لقوته فان استحم استعمل
مثل شحم الحنظل والشونيز والبورق ومرارة الثور غسولا واما المعاجين والعقاقير التي تقطع مادة البلغم وتبطئ بالشيب
فمثل لوك الهليلج الكابلي كل يوم منه واحدة بالغدو يأتي عليه لوكا وبلعا فان هذا ربما حفظ الشباب الى
آخر العمر وكذلك الاطريفلات المتخذة من الهليلجات الصغير والكبير والمعجون بالخبث وخير منه ان يكون فيه ذهب
ومن هذا يؤخذ الهليلج الاسود والآملج مكد جزء عسل البلاذر المستخرج عنه نصف جزء يخلط بالسمن ويعجن بالعسل ويستعمل
وهذا قوي جدا ويجب ان يستعمل قليلا قليلا قدر ما لا يؤثر اثرا رديا والانقرديا قوي والمثروديطوس قوي وا
والترياق قوي ولحوم الافاعي حافظ للشباب القوة اذا اكثر الجيد اكلها صفت معجون معتدل جيد يؤخذ
هليلج اسود وابنج ودار فلفل واملج وقد يكون بدل الدار فلفل خبث الحديد وسكر يتخذ منها اطريفل ومن الجيد المجرب
ان يؤخذ زنجبيل وهليلج كابلي ودار فلفل اجزاء سواء ويستعمل وايضا مثالنا ان يؤخذ من الهليلج الكابلي وزن عشرين درهما
خبث الحديد اربعة دراهم من الغاريقون خمسة دراهم ومن الزنجبيل والدار فلفل والقرنفل مكد ثلاثة دراهم
يعجن بالعسل ويستعمل ويجب ان يتناول هذه الشبابية سنة واذا شرب المحب للشباب من امثال هذه المعاجين
صبر عليها الى نصف النهار ثم اكل الغذاء. اللطوخات المانعة عن الشيب جميع الادهان الحارة المطيبة وجميع
السيالات التي تشبه ذلك في الطبع حافظة لمزاج الشعر على حرارة غريزية لا ينتكح معها ما ينفذ فيها من الغذاء وهذه
مثل القطران اذا اطلي به ترك اربع ساعات ثم يدخل الحمام وهذا ايضا علاج لصاحب الراس البارد المزاج وكذلك
الزفت الرطب السائل الرقيق وكذلك دهن القسط فانه قوي جدا ودهن البان ودهن الشونيز قوي جدا اقوى
من كل شيء والدهن المتخذ بشحم الحنظل ودهن الخردل والجيد القوي هو ان يتخذ من دهن الخردل ودهن الشونيز
بان يطبخ فيه الشونيز ثم يطبخ فيه الحنظل بعده او معه والزيت المعتصر من الزيتون البري اذا ادمن التمرخ فيه كل يوم
منع الشيب ودهن جيد زيت انفاق ثلاثة اقساط سنبل اوقية ونصف اظفار الطيب نصف
اوقية فقاح الاذخر نصف اوقية يطبخ الادوية الا الدهن حتى يبقى مثله وا[illegible] في الماء حتى يأخذ الماء قوتها اخذا شديدا
جيدا ثم يطبخ الزيت في ذلك الماء حتى يذهب الماء والاصوب ان يقلل قدر الزيت فيقتصر على
قسط ونصف ثم يؤخذ اوقية اقاقيا فيداف بشراب ريحاني ويسحق ناعما ويخلط به الاقاقيا ويستعمل دهن جيد
يؤخذ دهن حب القطن ودهن الآس ودهن الاملج اجزاء سواء يؤخذ من جملتها رطل ويؤخذ من السعد والسليخة
والسنبل والشونيز والقرنفل وشحم الحنظل والقسط والعود الخام وفقاح الاذخر وقصب الذريرة مكد اجزاء
سواء ويؤخذ من جملتها وزن مائة درهم ويطبخ في عصارة الحنظل الى ان وجد او في عصارة قشور الجوز قدر اربعة
ارطال فاذا انتصف الماء جعل عليه الدهن ولا يزال يطبخ حتى يبقى الدهن ويذهب الماء ويصفى ويستعمل

لوک خاییدن

ابنج بج کابلی است

لطوخ اندودن چیزیست بر عضو که از طلا غلیظ‌تر و از ضماد رقیق‌تر باشد ۳۲

حتی یبقی ثلثه



يطبخ جيدا حتى يذهب الخبث منه يؤخذ اقاقيا وعفص وحلبة وبزر البنج والكزبرة اليابسة والسنبل واللاذن
وعصارة قشور الجوز مجففة وعصارة شقائق النعمان مجففة وصداء الحديد وورد وسنج والشب الاسود تتخذ اقراصا
دقيقة ويجفف ويستعمل في الشهر ثلاث مرات طلاء بماء الاملج او ماء الآس غلوف جيد يؤخذ هليلج اسود
آملج عفص عشرة لاذن عشرين ورق الآس وحبه ثلاثين ثلاثين يجعل في ثلاثة ارطال زيت ويترك فيه ثلاثة ايام
ثم يطبخ حتى يغلظ ويغلف به ومما جربت من تقدمنا وجرب في زماننا شرب الزاج الاحمر البلخي وزن درهم فانه يثير
الشيب وينبت بدله شعر اسود لكنه انما يحتمله القوي البدن المرطوب ويجب ان يستعمل بعده ما ينقي الرية
ويرطبها في ذكر الخضابات انه قد يوجد في الكتب ادهان نظن بها انها خضابات والتجربة تخرج ان يقوى
العقاقير الخاصة اذا علاها الدهن فانه حال بينها وبين الشعور فلم تنفذ فيها ولم يعمل شيئا الا ان يكون هناك
قوة شديدة او خاصية عظيمة ولا يتوقع القوة الشديدة الا من اشياء قوية الصبغ مثل صداء الحديد ومثل
سداء الاسرب ومثل مائية قشور الجوز فلعل هذه وامثالها اذا كررت قواها في الادهان ووسطت
قوى الادوية المبدرقة كالخل والخمر امكن ان يكون شيء وهو ذا اري واسمع قوما يشهدون بصحة ما يقال
من ان عرقا من عروق الجوز اذا قطع في اول الربيع والقم قارورة فيها دهن ودفنا معا في الارض نشف
ما في القارورة رشفا ومصا ثم يرسلها في الخريف ارسالا فيعود كثير منها الى القارورة ويكون خضابا والكثير
ما ينفع من هذه الباب ويؤثر فانما يكون ذلك منه بالتكرير ثم ان اصناف الصبغ الذي يصبغ به الشعر ثلاثة
مسود ومشقر ومبيض ونحن نبدا بذكر عدة من المسودات الجيدة المسودات اما الحناء والوسمة فهو الاصل
الذي اجمع عليه الناس ويختلف اثرهما بحسب اختلاف استعداد الشعور والناس يبدأون بالحناء
ثم يردفونه بالوسمة بعد غسل الحناء ويصبرون على كل واحد منهما صبرا له قدر وكلما صبر اكثر فهو اجود ومن الناس
من يجمع بينهما ومن الناس من يقتصر على الحناء ويرضى بتشقيره ومنهم من يقتصر على الوسمة ويرضى بتطويسها والوسمة
الهندية الجيدة اسرع خضبا لكنها اشد تطويسا وشقراقية والوسمة الكرمانية اقل خضبا وابطأ لكن صبغها
الى سواد شعري لا كثير تطويس فيه ومن احب ان يرد صبغ الوسمة الى لون الشعر ويبطل شقراقيته
ونصوعه استعمل عليها الحناء كرة اخرى وان كان استعمله قبلها فانه يبطل التطويس ويرده الى لون شعري
والاولى ان لا يطيل الباثه بل يبادر الى غسله اعني الحناء الذي بعد الخضاب الاول ومن الناس من يجمعهما
بماء ربي فيه النورة والمردارسنج طبخا وتشميسا حتى يسود الصوفة وهذا ايضا جيد واذا جعل في الخضاب
وزن درهم قرنفل سود جدا ومنع غائلته عن الدماغ واما الخضاب الآخر الذي استعمله كثير او الكل
دون الاستعمال الاول فهو ان يؤخذ العفص ويمسح بالزيت ويحرق واجوده في قدر مطين وغاية
الاحراق قدر ما يسود وما يسحق ولا يبالغ فيه ويؤخذ منه عشرين درهما ومن الروسختج عشرة دراهم ومن الشب
درهمان ومن الملح الدراني درهم يتخذ منه خضاب فانه يسود الشعر تسويدا ثابتا وقد يستعمل على هذه النسخة
يؤخذ رطل من العفص ويمسح بزيت ويقلى حتى يتشقق ويؤخذ من الروسختج ومن الشب ومن الكثيرا مكد خمسة عشر
خمسة عشر ومن الملح سبعة يجاد سحق الجميع ويعجن بماء حار ويختضب ويترك ثلاث ساعات وربما خلطوا به
حناء او وسمة والذي هو مشهور بعد هذا فهو المتخذ من النورة والمردارسنج والطين الماكول او الجوزي او طين
قيموليا او اي طين شئت من اصناف طين الراس اجزاء سواء يعجن بالماء عجن الخضاب ويستعمل وتعلى
بورق او سلق وملاك الامر سحق المردارسنج وان كان ماءه ماء الحناء والوسمة المأخوذ بشكر او طبخهما
او تشميسهما فهو اجود ولكن من الواجب ان يترك قريبا من ستة ساعات ويحفظ عليه رطوبته وايضا يؤخذ من
الحناء ومن الوسمة ومن المردارسنج المسحوق كالكحل ومن النورة ومن العفص المحرق المقلو ومن الروسختج والشب
والطين والكثيرا والقرنفل اجزاء سواء يختضب به وههنا خضابات مسودة قد ذكرت في الكتب

غلوف چیزی که بآن غالیه موی کنند

صداء الحدید زنگ الحدیدات ۱۴

والعفص المحرق والروسختج والشب والكثيرا والقرنفل صح

اوردت منها ما هو اقرب الى ان تقبله القلب او يقع به الايمان صفت خضاب جيد يوخذ من الحناء
جزء ومن الوسمة جزءان ومن البردسنج والشب والملح الدراني والعفص المقلو وخبث الحديد اجزاء سواء
يسحق بالخل ويترك حتى يتخمر ويستعمل ومما ذكر من ذلك ان يوخذ خبث الحديد بعد السحق في خل خمر يعلوه
باربع اصابع سحقا شديدا ويطبخ الى النصف والاحب الي ان يكون بدل الخل حماض النارنج او الاترج
وان يكون بدل الطبخ الترك للحديد مدة ثم يترك فيه اسبوعين حتى يتزعفر كله ويوخذ مثل الخبث بليلج اسود
ويصب عليه ذلك الخل بعد سحقه ويطبخ حتى يصير كالغاليه وان شئت طيبت وهذا ان صبغ فلقوة
صداء الحديد وايضا فان خبث الفضة المطبوخ في الخل طبخا شديدا يعد في جملة المسودات القوية
والاحب الي ان يكون بدل الخل حماض النارنج او الاترج وان يكون بدل الطبخ الترك لخبث الفضة فيهما
مدة قالوا ايضا ان ترك في قسيه سياف من شقايق النعمان وسياف من شب وسك للرطل من السقاقل
اوقيتان منها ودفن في الزبل اتخذ خضابا قالوا وكذلك ان دفن نبات الشعير الرطب قبل ان يسنبل
مع نصفه شبا في السرقين في جوف قارورة صار كله ماء اسود ولطوخا مسودا قالوا وكذلك ان قرن القرع
الرطب وهو على شجرته واخرج ما فيه وجعل فيه ملح وشيء قليل من خبث الحديد وردّ القشر المقور وطين فان
جميع ما فيه يتحلل ماء اسود وخضابا ومدادا قالوا وان سحق ورق الكرم وطبخ بلبن وخصوصا لبن الاتان حتى
يبلغ الثلث وترك الليل كله كان خضابا جيدا والاولى عندي ان يكون من جملة الحافظات وقد يشهد بالتسويد
لهذا الخضاب قال يوخذ من الزهرة التي تكون مثل الغبار قيد في شجر الجوز فيسحق بزيت ويطلى به مع شيء من
قفر رطب وقال بعضهم اذا خلط به بعر الماعز جاد قالوا وكذلك قشور اصل الغرب اذا سحق بالزيت وادهن
به فانه يسود وعندي انه كان صباغا ايضا ضعف فعله الزيت ولو كان بدل الزيت ماء لعله كان
اجود وكذلك فيما قاله قولس من ان ورق الشقايق اذا سحق في الزيت حتى يصير كالغالية صار خضابا فان كان لهذا
معنى فلا بد من مغوص كالشب وكذلك قولهم في تربية الدهن بقشور الجوز وطبخهم اياه في ماء داد فال قليل شب
فيه كل هذا اما استضعفه وكذلك ما قيل في طبخ الدهن في ماء الشقايق حتى يفنى ومثل ما قالوا من انه يجب ان
يوخذ دهن الحل ويلقى عليه ثلثه آملج ويطبخ ساعة بالرفق ويصفى ويوخذ لكل رطل ربع رطل من صفايح الاسرب
الرقيقة ثم يغلي بالرفق لئلا يذوب الاسرب ولئلا يشتعل الدهن ويحركه دايما ثم يتركه اياما ثلاثا ثم ياخذه
اقول في هذا رجاء ما خصوصا اذا كان فيه الشب قالوا وكذلك اذا جعل دهن البان في جوف النارجيلة ثم استوثق
من تطيينها ووضعت في التنور وضعا بالاحتياط خرج الدهن خضابا والاولى ان يعد هذا من جملة ما يمنع الشيب قالوا
وان نقي عجم الزبيب وسحق ناعما كالكحل وغمر بدهن حل ودفن شهرا في السرقين كان خضابا وجيدا للنصول ومما هو كا
المجمع عليه ان بيض اللقلق خضاب قوي وكذلك بيض الحباري وقد اتفق في زماننا ايام حيوة الملك شمس الدولة
قدس الله روحه ان بليغ فهد من فهودته على طايفة من لحيته فهاد ونائم بجنبه فخضبها سوداء غالية قد
مدحوها قالوا يوخذ خمسون درهما آملج ورطل ونصف ماء الآس الرطب المعصور واربعة ارطال ماء يطبخ
حتى ينقص النصف ثم ينزل عن النار ويوخذ خمسون درهما خطمي وخمسون حناء وخمسون وسمة وعشرون عفص
مقلو وعشرة زاج وخمسون صمغا فيلقى فيه ويغلط بالطبخ ويطيب بالسك والمسك ويغلف به ما يريد خضابه
قدر ما يعلوه قالوا وياخذ دهن حب القطن وزن ثلاثين درهما ويلقى فيه من برادة الحديد وبرادة الاسرب والمرق
والروسنج مكدوزن اربعة دراهم ويسحق الجميع معه ويترك حتى يسود ثم يغلي ويقوم ويطيب بالمسك واعلان الشعير المحرق
وقشور الرمان من جملة ما يدخل في الخضاب مدخل الحنا وكذلك قشور الجوز وقد ذكرنا ادوية الخضاب في الادوية المفردة
وامهاتها الشيطرج والمر والحضض والحرذل والملح والزئبق والسرمق والآملج والكبر ونشاف والشقايق
والحنا والوسمة والنحاس المحرق وخبث الحديد وماء قشور الباقلاء الرطب وقشور الاقاقيا والحلبة وبزر
السلق والآس وحبه واللاذن والمرداسنج والنوره والاخباث كلها والبرادات المسقرات
وما يجري مجراها قاله ان سيالا القصب النبطي الطري الماخوذ عنه قشره اذا اوقد عليه من الجانب
الاخر نار يخضب كالذهب وكذلك ضداء الحديد بماء الزاج يصبر عليه كما يصبر على الحنا ويوخذ الحناء

ووردي الشراب

٢ ويطبخ حتى ينشف الخل ويصير كالخلوق ثم يغير بالدهن ٣ فيه

ووردي الشراب والرابتايج سواء وشيء من اذخر وجزئين يخضب او يوخذ الحناء ويخضب به بعد ان يعجن
بطبيخ الكندس قالوا ويخضب بالشب والاسفرك والزعفران او بالمر والشوج يترك يوما وليلة بما يكرر ذلك
اياما فاذا كرر طليه ترمس معجون بخل خمر وايضا يوخذ ترمس مسحوق عشرة دراهم من خمسة دراهم ملح الدباغ
اي الشوج ثلاثة دراهم دردي الشراب المجفف المحرق ثلاثة دراهم ماء رماد حطب الكرم بقدر الكفاية
محرق قوي يوخذ من السماق اوقيتان ومن العفص ثلاث اواق ومن المازريون الاصفر اوقيتان ومن
البرشيان وشان باقتان ومن الافسنتين باقة ومن الترمس المقشر كفان يدق وينقع في عشرة ارطال من الماء اياما
ثم يضمد به الراس وهو فاتر قالوا وطبيخ السعد والكندس في الماء جدا مشقر قوي قالوا ويوخذ دردي الشراب
محرقا وغير محرق يخلط بدهن البان او دهن الاذخر المبيضات منها خرء الخطاف ومنها النسرين ومنها الماش
ومنها زهرة اليوم الابيض وقشور الفجل ومرارة الثور وبخار الكبريت وتفاح الكبر وتفاح الزيتون فرادى ومجموعة وخصوصا
بالخل وخصوصا بعد تبخيره بالكبريت يوخذ بزر الراسن وقشور الفجل اليابس والشب يجمع بالدق مع نصف جزء
صمغ عربي وايضا يوخذ ورق النسرين وقشور الخشخاش واللفاح وان كان بدلهما البنج كان قويا ويخلط خضابا
وان كان فيه كافور وماء الورد فانه اجود ويتدارك احوال يتبع الخضاب اكثر اصناف الخضاب مبرد للدماغ ومفسد
له موقع له في الاستعداد للنوازل وللسكتة ونحو ذلك فعالج ذلك بما يقرب بالخضاب او يستعمل عقيبه
من الطيب الحار كالمسك والقرنفل ونحوه وقد يعرض من الخضاب ان يمتد الشعر كانه وتد ويزول جودته
ويقبح وضعه ويتدارك ذلك بان يجعل مع الخضاب ما يرقق ويجعد خصوصا في الحرس الشعر الذي فعل ذلك وقد
يعرض من الخضاب ان يتبدل الشعر ويحقر اللحية وينكسر الشعر ويتدارك ذلك بان يتبع بمثل دهن البنفسج ودهن
الخيري وقد يعرض من الخضاب ان يسود البشرة والناس يغسلونه بدقيق الباقلاء والحمص ونحوه ولا اغسل له
من دهن حار وقد يعرض بعد الخضاب واجود ما يستعمل فيه ان يوخذ من الخضاب مثل الجوزة ويجفف وخصوصا
من خضاب فيه قوة غواصة وكلما ظهر النصول او كاد يظهر اخذت خشبة كالسواك ولبث واخذ على طرفها من خلاف
ذلك الخضاب المعقود ويتبع به النصول وقوم ياخذون دخان طيب كدهن البان في اللاذن والشمع ويسحول
به النصول فاذا اغسل بطل بمدمد قول الشيخ في القانون

٢ النصول صح















